

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 WARSAW 06019 121030Z

43

ACTION OFA-01

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 L-03 DLOS-04 INT-05 CIAE-00

INR-07 NSAE-00 OES-05 SS-15 NSC-05 PRS-01 USIA-15

CG-00 DOTE-00 FMC-02 /076 W  
----- 075427

R 120950Z SEP 75

FM AMEMBASSY WARSAW  
TO SECSTATE WASHDC 7278

UNCLAS WARSAW 6019

E.O. 11652: N/A

TAGS: EFIS, PL

SUBJECT: US-POLISH PACIFIC COAST FISHING AGREEMENT

1. THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS HAS SENT THE EMBASSY A NOTE DESCRIBING THE IDENTIFICATION SYMBOLS AND DOCUMENTATION CARRIED BY POLISH FISHING VESSELS OPERATING UNDER THE U.S.-POLISH PACIFIC COAST FISHING AGREEMENT. THE FOLLOWING IS AN INFORMAL TRANSLATION OF THE NOTE:

BEGIN TEXT: (COMPLIMENTARY OPENING)... AND HAS THE HONOR IN ACCORDANCE WITH POINT 2 AND OF ANNEX II TO THE AGREEMENT BETWEEN THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC AND THE USA ON FISHING IN THE NORTHEASTERN PART OF THE PACIFIC OCEAN, OFF THE COAST OF THE UNITED STATES, SIGNED MAY 30, 1975, TO TRANSMIT THE FOLLOWING INFORMATION REGARDING THE PRINCIPLES OF THE DESIGNATION AND THE FORMS OF IDENTIFICATION DOCUMENTS FOR POLISH FISHING VESSELS OPERATING UNDER THE PROVISIONS OF THE AGREEMENT CITED ABOVE.

1. EACH POLISH FISHING VESSEL IS SUBJECT TO REGISTRATION IN THE MARITIME OFFICE COMPETENT FOR ITS REGION. THE MARITIME OFFICE REGISTERING THE SHIP ISSUES IT A "FISHING INSIGNIA" WHICH CONTAINS AN ABBREVIATION OF THE NAME OF THE HOME PORT; FOR EXAMPLE, SZCZECIN-SZN, GDYNIA-GDY, SWINOUJSCIE-SWI; AND A SERIAL NUMBER UNDER WHICH THE

UNCLASSIFIED

PAGE 02 WARSAW 06019 121030Z

SHIP WAS ENTERED IN THE REGISTER.

2. AFTER REGISTRATION OF THE SHIP THE MARITIME OFFICE ISSUES TO THE OPERATORS A CERTIFICATE OF FISHING-VESSEL REGISTRATION AND ISSUANCE OF FISHING INSIGNIA, WHICH CONTAINS THE FOLLOWING INFORMATION:

- A) THE FISHING INSIGNIA ISSUED, FOR EXAMPLE, GDY-315
- B) THE NAME OF THE SHIP, FOR EXAMPLE, M/T APUS
- C) THE INTERNATIONAL RECOGNITION SIGNAL
- D) THE NAME OF THE HOME PORT
- E) TYPE OF SHIP
- F) PRINCIPAL MATERIAL (OF CONSTRUCTION)
- G) TYPE OF PROPULSION, TYPE OF ENGINE, AND HORSEPOWER
- H) LENGTH AND WIDTH OF THE SHIP IN METERS
- I) NAME OF OPERATOR

THE FISHING INSIGNIA IS PLACED ON BOTH SIDES OF THE BOW AREA OF THE HULL, BUT THE HOME PORT AND NAME OF THE SHIP ARE ON THE STERN. IN ADDITION, THE NAME OF THE SHIP IS PLACED ON BOTH SIDES OF THE SUPERSTRUCTURE.

3. IN ADDITION TO THE ABOVE, EACH FISHING VESSEL ENGAGED IN INTERNATIONAL NAVIGATION IS SUBJECT TO REGISTRATION IN A POLISH REGISTER BY THE MARITIME CHAMBER FOR THE VESSEL'S HOME PORT. THE MARITIME CHAMBERS ISSUE THE VESSEL A SHIP CERTIFICATE CERTIFYING POLISH OWNERSHIP.

ALL THE DOCUMENTS LISTED ABOVE SHOULD BE FOUND ON BOARD EACH POLISH FISHING VESSEL, WHICH IS OBLIGED TO FLY THE POLISH FLAG.

(COMPLIMENTARY CLOSE). END TEXT.

2. A COPY OF THE NOTE WILL BE FORWARDED TO THE DEPARTMENT.  
DAVIES

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** FISHING AGREEMENTS  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 12 SEP 1975  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1975WARSAW06019  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D750316-0854  
**From:** WARSAW  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1975/newtext/t19750954/aaaabvxb.tel  
**Line Count:** 98  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ACTION OFA  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 2  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** RowellE0  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 31 MAR 2003  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <31 MAR 2003 by MaustMC>; APPROVED <29 JAN 2004 by RowellE0>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
06 JUL 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** US-POLISH PACIFIC COAST FISHING AGREEMENT  
**TAGS:** EFIS, PL, US, XP  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006